# 木材进口——装运 未加工产品/初级加工产品

CITES - 指定港口;50 CFR 24



从国外出发

非<u>CITES</u> – 任意港

### 唛头/单证要求

#### APHIS/PPQ; 7 CFR 319.40-2, 40-9

全部单证应注明树木的属和种,采伐国家与地点,进口数量以及进口用途 如为CITES种类产品,装运单证必须体现树木的属和种,各自的数量,托运人,货主或发货人或转运工厂名称 与地址,收货人名称与地址,进口、出口或再出口序列号及单证种类

#### 海关: 19 CFR 142.3, also 141.11, 141.81

发票、装箱单或航空运单、报关单(海关7501式表格)、海关3461或7533式表格、USDA植物(普通与/或保护)许可证与/或CITES许可证(如适用)

雷斯法案修正案: 16 U.S.C. 3372(f)(1) 2008年11月17日生效 属种声明、价值、数量与计量单位、来源国家(除海运种仅作为包装使用的材料)

单证通常由代理提交,并非无纸报关

### 许可证要求

进口控制产品的许可证; 7 CFR 319.40-4 (除非来自加拿大或墨西哥) *如为CITES种类产品*, 保护植物许可证; 7 CFR 355.11与 CITES许可证及/或再出口证明, 50 CFR 23.12

# 木材进口——装运 未加工产品/初级加工产品(续)

#### 通知要求

到达美国前7天进行预先通知; DHS-CBP通知7 CFR 319.40-9 CBP Ag 专家(根据2003MOA);

如为CITES种类产品,进口商必须在货物到达指定港口7 CFR 355.20(b)时通知DHS-CBP;

#### $\forall$

#### 单证/装运审核与检查

CBP仅审阅文件,可以也可以不检查集装箱 如检查集装箱并发现存在有害生物问题,制作309有害生物截获记录,交PPQ进行有害生物识别 如发现可提起诉讼的有害生物或要求进行处理,完成EAN并保护产品直到采取行动为止

如未发现欺诈行为、未申报CITES产品、无违规历史、未按照与USDA的MOU进行正常的商业报关, CBP只能制止欺诈性装运

*如申报了CITES产品*,携带许可证原件、公章,将副本交还进口商,定时将所有原件交FWS DMA(有时原件只在CBP本地港口文件中保存;副本在CBP当地港口文件中保存5年)

**如为没有许可证的CITES产品**,CBP制止装运,通知负责查封货物的APHIS PPQ ,但无需通知FWS DMA,但如果问题是因为CITES许可证发证延误,CBP/PPQ在发证后应立即发货

记录在当地办公室保留3-4个月,按照船只和报关日期在其他地点保存5年



#### 未解决的CITES装运问题

- CBP收集所有相关文件并移交USDA/PHIS/PPQ,制止装运或从CES站发货,进口商负责运输,机构内文件移交以各种方法进行; MOA向PPQ CITES协调员提供来自CBP的直接参考
- 当地PPQ (如有)可进行最初的调查;如关注的问题仍然存在,联系PPQ CITES专家 (SF, Tim Torbett; JFK, John Arcery)
- 未向FWS DMA提交通知

# 木材进口、装运、加工产品

CITES - 指定港口; 50 CFR 24

从国外出发



### 唛头/单证要求

APHIS/PPQ: 7 CFR 355.20 如仅有CITES种类产品

装运单据必须体现树木的属和种,野生或种植林所在的国家与地点,托运人,货主或发货人或转运工厂名称与 地址,收货人名称与地址,进口、出口或再出口序列号及单证种类

海关,全部: 19 CFR 142.3, 141.11, 141.81

雷斯法案修正案: 16 U.S.C. 3372(f)(2) 2008年11月17日生效

如知道,申报产品中使用的木材学名;如不知道,用于生产产品的所有物种。如知道,申报木材来源国;如不知道,所有可能的来源国;价值、数量及计量单位;如含再生材料,平均含量百分比(除装运过程中作为包装的材料外)

单证通常由代理提交,并非无纸报关

### 许可证要求

如仅为CITES种类产品,保护植物许可证; 7 CFR 355.11与 CITES许可证与/或再出口证明, 50 CFR 23.12

# 木材进口、装运、加工(续)

#### 通知要求

到达美国或航空运输飞机起飞前24小时进行预先通知; 19 CFR 4.3, 122.31, CBP Ag专家由 DHS-CBP通知(根据 2003 MOA);

如为CITES种类产品,进口商必须在货物到达指定港口7 CFR 355.20(b)时通知DHS-CBP

#### 单证/装运审核与检查

CBP仅审阅文件,可以也可以不检查集装箱如检查集装箱并发现存在有害生物问题,制作309有害生物截获记录,交PPQ进行有害生物识别如发现可提起诉讼的有害生物或要求进行处理,完成EAN并保护产品直到采取行动为止

如未发现欺诈行为、未申报CITES产品、无违规历史、未按照与USDA的MOU进行正常的商业报关, CBP只能制止欺诈性装运

**如申报了CITES产品**,携带许可证原件、公章,将副本交还进口商,定时将所有原件交FWS DMA(有时原件只在CBP本地港口文件中保存;副本在CBP当地港口文件中保存5年)

**如为没有许可证的CITES产品**,CBP制止装运,通知负责查封货物的APHIS PPQ ,但无需通知FWS DMA,但如果问题是因为CITES许可证发证延误, CBP/PPQ在发证后应立即发货

记录在当地办公室保留3-4个月,按照船只和报关日期在其他地点保存5年

### 未解决的CITES装运问题

- CBP收集所有相关文件并移交USDA/PHIS/PPQ,制止装运或从CES站发货,进口商负责运输,机构内文件移交以各种方法进行;MOA向PPQ CITES协调员提供来自CBP的直接参考
- 当地PPQ (如有)可进行最初的调查;如关注的问题仍然存在,联系PPQ CITES专家 (SF, Tim Torbett; JFK, John Arcery)
- 未向FWS DMA提交通知

## POTENTIALLY RELEVANT U.S. STATUTES

# 潜在相关的美国法令

- 所有植物
  - 海关法: 18 U.S.C. 541, 542, 545
  - 植物保护法 7 U.S.C. 7734
    - A等轻罪 (1年,100,000美元或毛利润或毛亏损的两倍)
- CITES/ESA植物
  - 濒危物种法, 16 U.S.C. 1538, 1540
    - A等轻罪 (1年,100,000美元或毛利润或毛亏损的两倍)
  - 雷斯法案, 16 U.S.C. 3372, 3373
    - C等重罪 (5年, 250,000美元或毛利润或毛亏损的两倍)
    - A等轻罪 (已知) (1年,100,000美元或毛利润或毛亏损的两倍)
  - \*\*这是部分木材贸易案例可能涉及的法令;特殊案例应适用其他法令,如相关虚假陈述或妨碍司法公正的法令。

查阅所有美国法令登录<u>http://www.access.gpo.gov/uscode</u> 查阅所有美国法规登陆<u>http://www.gpoaccess.gov/cfr/index.html</u>

## 联系人I参考信息

海关边境保护局

Bruce Lewke 202-344-1319 电话 202-344-1442 传真 bruce.lewke@dhs.gov

#### 移民与海关执行局

Special Agent Patrick Lewis 移民与海关执行局, SAC/LA, 贸易欺诈 562-624-3839 办公 213-923-6847 移动 patrick.lewis@dhs.gov

Sarah Baerwald 集团总监,贸易欺诈 562-624-3931 办公 sarah.baerwald@dhs.gov

David Nehls 特别助理代理人,财务 562-624-3916 电话 d.nehls@dhs.gov

美国司法部 环境犯罪处

Elinor Colbourn 高级辩护律师 202-305-0205 办公 202-532-3049 移动 elinor.colbourn@usdoj.gov

### 美国农业部林务局

Alex Wiedenhoft 美国农业部林产品实验室 608-231-9384 电话 awiedenhoerft@fs.fed.us

#### 美国鱼类与野生生物局

特别代理 Jill Birchell 703-358-1949 jill birchell@fws.gov

#### 美国农业部监察长办公室

Brian L. Haaser 东北区特别代理 301-504-2000 办公 301-512-2509 移动 blhaaser@oig.usda.gov

#### 美国农业部调查执行处

Robert Huttenlocker 处长 301-734-7453 robert.huttenlocker@aphis.usda.gov

#### 美国农业部动植物卫生检疫署、 植物保护检疫处

Dr. John Veremis 国家CITES协调员 301-734-8891 电话 301-734-3560 传真 john.veremis@usda.gov

Timothy J. Torbett 植物学/CITES专家 650-876-9093 timothy.j.torbett@aphis.usda.gov